

**GARMIN®**



**Varia™ eRTL615**

---

**Manuale Utente**

© 2023 Garmin Ltd. o sue affiliate

Tutti i diritti riservati. Ai sensi delle norme sul copyright, non è consentito copiare integralmente o parzialmente il presente manuale senza il consenso scritto di Garmin. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto del presente manuale senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Visitare il sito Web [www.garmin.com](http://www.garmin.com) per gli attuali aggiornamenti e ulteriori informazioni sull'uso del prodotto.

Garmin®, il logo Garmin, ANT+®, Edge®, fēnix®, Forerunner®, Venu® e vivoactive® sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Garmin Connect™, Garmin Express™ e Varia™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin. Il marchio e i loghi BLUETOOTH® appartengono a Bluetooth SIG, Inc. e il loro uso da parte di Garmin è concesso su licenza.

M/N: A04540

Limitazioni in base al Paese applicabili. L'utilizzo di 010-02790-00 è consentito in Francia e nel Regno Unito. L'utilizzo di 010-02789-00 è consentito in Germania. Il 010-02791-00 è approvato per il funzionamento in paesi europei al di fuori di Germania, Francia e Regno Unito.

# Sommario

<b>Introduzione.....</b>	<b>1</b>
Operazioni iniziali.....	1
Suggerimenti per l'installazione del dispositivo.....	1
Installazione del dispositivo su un supporto per sedile.....	2
Installazione del dispositivo su una cremagliera posteriore.....	3
Panoramica del dispositivo.....	5
LED di stato del dispositivo Varia eRTL615.....	5
Modalità e intensità della luce posteriore.....	6
Spegnimento della luce posteriore Varia eRTL615.....	6

## **The Varia eRTL615 e il dispositivo Edge 1040 in uso.....**

Associazione di Varia eRTL615 al dispositivo Edge 1040.....	7
Visualizzazione del radar sul ciclocomputer Edge.....	7
Toni di avviso per veicoli in avvicinamento.....	8
Visualizzare i widget.....	8
Personalizzazione delle impostazioni del dispositivo Varia con il dispositivo Edge 1040.....	8
Test della rete di illuminazione.....	8
Impostazioni della rete di illuminazione.....	9
Impostazioni della modalità luce.....	9
Personalizzazione delle impostazioni di avviso del radar con il dispositivo Edge 1040.....	9

## **Varia eRTL615 e l'app Varia.....**

Associazione di Varia eRTL615 allo smartphone.....	10
Visualizzare il radar nell'app Varia.....	10
Personalizzare le impostazioni di avviso dell'app Varia.....	10
Creazione di modalità di luce personalizzate.....	11

## **Varia eRTL615 e Radar Display Unit.....**

Panoramica di Varia RDU.....	11
Installazione di Varia RDU.....	12
Associare il radar al dispositivo Varia RDU.....	13
Accendere Varia RDU.....	13
LED di stato della batteria del Varia RDU.....	13
Impostazione dei toni del dispositivo Varia RDU.....	13
Spegnere Varia RDU e il dispositivo radar.....	13

## **Varia eRTL615 e il dispositivo Varia Core.....**

Panoramica del dispositivo.....	14
Installazione del dispositivo.....	15
Associare Varia Core a un dispositivo Garmin.....	16

## **Altri dispositivi compatibili.....**

Associazione di Varia eRTL615 con un ciclocomputer Edge compatibile.....	16
Associare il radar a un orologio Garmin compatibile.....	17

## **Info sul dispositivo.....**

Manutenzione del dispositivo.....	17
Pulizia del dispositivo.....	17
Rilevamento radar.....	17
Caratteristiche tecniche.....	18
Specifiche tecniche di Varia eRTL615.....	18
Caratteristiche tecniche di Varia RDU.....	18

## **Risoluzione dei problemi.....**

Reimpostazione del dispositivo.....	18
Aggiornamenti del prodotto.....	18
Aggiornamento del software del dispositivo tramite l'app Varia.....	19
Aggiornamento del software tramite l'applicazione Garmin Express.....	19
Il dispositivo radar non risponde.....	19
Il telefono non si connette al dispositivo.....	19

Il rilevamento radar non funziona in ambienti interni.....	19
Il LED di stato inizia a lampeggiare in giallo.....	20
Il LED di stato diventa rosso durante l'aggiornamento del software.....	20
Il LED di stato diventa rosso quando è collegato a una fonte di alimentazione.....	20
Il dispositivo radar si scollega dal ciclocomputer Edge.....	20
Il dispositivo radar si disconnette dall'app Varia.....	20
Il dispositivo radar si disconnette dal dispositivo Varia RDU.....	21
Ulteriori informazioni.....	21

# Introduzione

## ⚠ AVVERTENZA

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida inclusa nella confezione del dispositivo.

Il dispositivo può migliorare il rilevamento della posizione, ma non esonera il ciclista dal prestare la massima attenzione e usare il buon senso. Fare sempre attenzione all'ambiente circostante e pedalare in modo sicuro. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe causare lesioni gravi o la morte.

Consultare sempre il proprio medico prima di iniziare o modificare un programma di allenamento.

## Operazioni iniziali

È possibile utilizzare Varia eRTL615 con un telefono o un dispositivo Garmin® compatibile. In questo elenco viene fornita una panoramica delle attività di installazione e configurazione.

- Installare il supporto della luce posteriore (*Installazione del dispositivo su una cremagliera posteriore, pagina 3*).
- Se si utilizza un ciclocomputer della serie Edge®, associare i dispositivi (*The Varia eRTL615 e il dispositivo Edge 1040 in uso, pagina 7*).
- Se si utilizza un telefono, scaricare l'app Garmin Varia sul telefono e associare i dispositivi (*Associazione di Varia eRTL615 allo smartphone, pagina 10*).
- Se si utilizza un altro dispositivo Garmin, associare i dispositivi (*Altri dispositivi compatibili, pagina 16*).

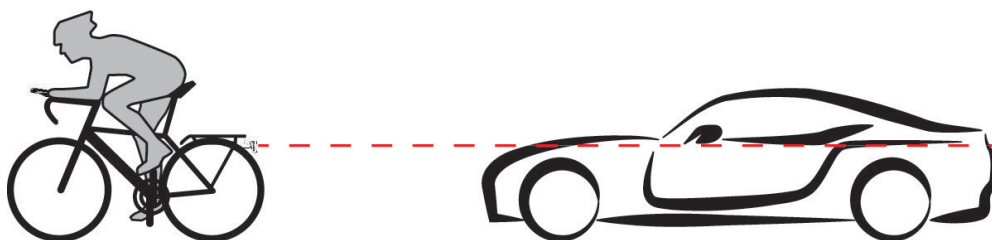
## Suggerimenti per l'installazione del dispositivo

Varia eRTL615 include una luce posteriore e un micro radar che rileva i veicoli in avvicinamento fino a una distanza di 140 metri.

- Scegliere una posizione stabile, che non ostacoli i movimenti sulla bicicletta.
- Installare il dispositivo nella posizione più alta possibile affinché la visibilità della luce e il rilevamento del radar siano ottimali.

**NOTA:** la superficie di montaggio deve essere verticale. I dispositivi sono progettati per adattarsi alla maggior parte degli angoli del portabici.

- Montare il dispositivo a un'altezza da terra compresa tra 250 mm e 1200 mm.
- Assicurarsi che il dispositivo sia rivolto all'indietro e sia perpendicolare alla strada.

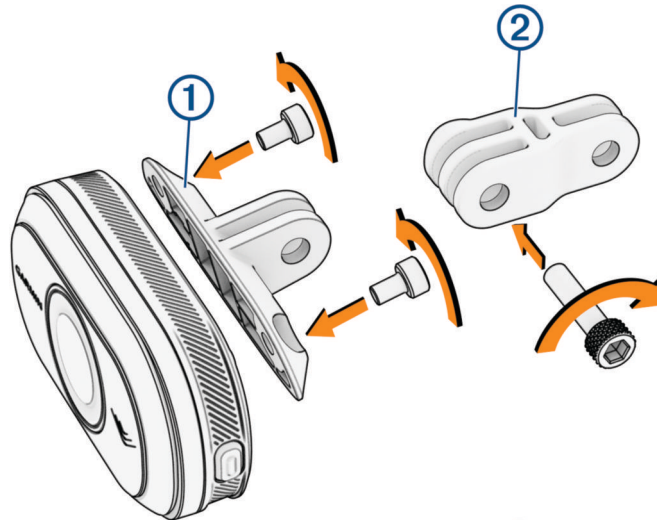


- Verificare che davanti al fanale non vi siano ostruzioni.
- Effettuare un corso di prova durante il giorno in un ambiente sicuro.

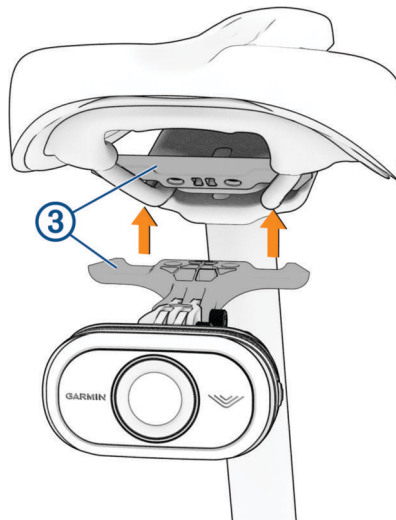
## Installazione del dispositivo su un supporto per sedile

Per installare luce posteriore Varia eRTL615, sono necessarie chiavi esagonali da 3 e 4 mm e un cavo per collegare il dispositivo.

- 1 Fissare l'adattatore della flangia di attrito ① alla luce posteriore Varia eRTL615 utilizzando due viti M4.
- 2 Utilizzare una chiave a brugola da 3 mm per stringere le viti M4 a 1 N-m (9 lbf-in.).
- 3 Se sul retro del sedile sono presenti altri accessori, collegare la prolunga ② all'adattatore della flangia di attrito utilizzando una vite M5.



- 4 Allineare il foro nell'adattatore della flangia di attrito o nella prolunga con il foro al centro della staffa di montaggio del sedile.
- 5 Fissare il dispositivo alla staffa di montaggio del sedile senza serrarlo utilizzando una vite M5.  
**NOTA:** la vite M5 sarà serrata completamente dopo aver posizionato il dispositivo sulla bicicletta.
- 6 Fissare la staffa ③ alle guide sotto il sedile.



- 7 Con una chiave esagonale da 4 mm, serrare le due viti M5 sulla staffa a 2 Nm (18 lbf-in.).
- 8 Posizionare il dispositivo ([Suggerimenti per l'installazione del dispositivo, pagina 1](#)).

- 9 Con una chiave da 4 mm, serrare le viti M5 sull'adattatore della flangia di attrito e sulla prolunga a 3 Nm (27 lbf-in).



- 10 Collegare il cavo alla bicicletta.

Se necessario, consultare il manuale dell'utente della bicicletta per ulteriori informazioni sul collegamento dei dispositivi.

- 11 Fissare il cavo in modo che non interferisca con le parti in movimento della bicicletta.

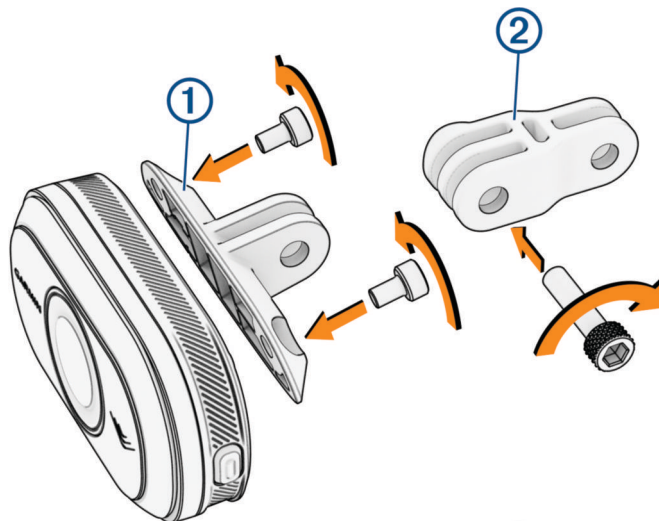
## Installazione del dispositivo su una cremagliera posteriore

Per installare luce posteriore Varia eRTL615, sono necessarie chiavi esagonali da 3 e 4 mm e un cavo per collegare il dispositivo.

- 1 Completare i passaggi richiesti in base alla configurazione della cremagliera posteriore:
- Se la cremagliera posteriore è in grado di alloggiare l'adattatore della flangia di attrito, completare i passaggi da 2 a 5.
  - Se il dispositivo può essere collegato direttamente alla cremagliera posteriore, completare i passaggi da 6 a 9.

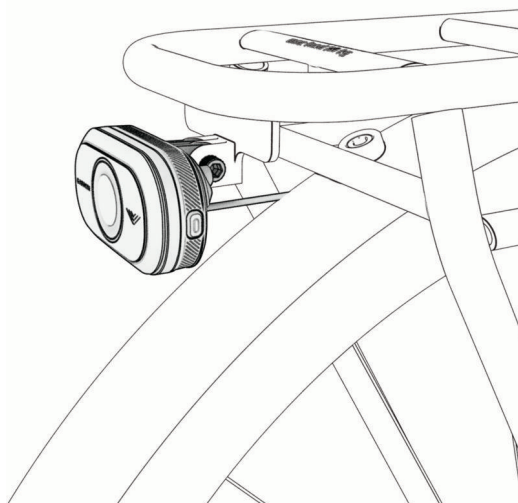
- 2 Fissare l'adattatore della flangia di attrito ① alla luce posteriore Varia eRTL615 utilizzando due viti M4.

**SUGGERIMENTO:** per portabiciclette più lunghi o se sono presenti altri accessori sul retro della bicicletta, collegare la prolunga ② all'adattatore della flangia di attrito.



- 3 Utilizzare una chiave a brugola da 3 mm per stringere le viti M4 a 1 N-m (9 lbf-in.).

- 4 Allineare il foro nell'adattatore della flangia di attrito o nella prolunga con il foro nella cremagliera posteriore della bici.
- 5 Utilizzare una chiave a brugola da 4 mm per stringere le viti M5 a 3 N-m (27 lbf-in.).



- 6 Se non si utilizza un adattatore con flangia di attrito, allineare i fori nella cremagliera posteriore della bici con i fori sul retro della luce posteriore Varia eRTL615.
- 7 Utilizzare una chiave a brugola da 3 mm per stringere le viti M4 a 1 N-m (9 lbf-in.).
- 8 Collegare il cavo alla bicicletta.  
Per ulteriori informazioni sul collegamento dei dispositivi, consultare il manuale d'uso della bici.
- 9 Fissare il cavo in modo che non interferisca con le parti in movimento della bicicletta.



## Panoramica del dispositivo



<b>①</b> Pulsante del dispositivo	<p>Premere per modificare l'illuminazione mentre il dispositivo è in modalità attiva. Tenere premuto per 4 secondi per accedere alla modalità di associazione (<a href="#">Associazione di Varia eRTL615 allo smartphone, pagina 10</a>).</p> <p>Quando il dispositivo è in modalità di sospensione intelligente, tenere premuto per 2 secondi per riattivarlo.</p> <p>Quando il dispositivo è in modalità attiva, tenere premuto per 2 secondi per accendere o spegnere la luce posteriore. Il radar rimane acceso.</p> <p>Tenere premuto per 10 secondi per reimpostare il dispositivo.</p>
<b>②</b> LED di stato del dispositivo	<p>Cambia colore in base allo stato di associazione e allo stato della modalità del dispositivo (<a href="#">LED di stato del dispositivo Varia eRTL615, pagina 5</a>).</p>

## LED di stato del dispositivo Varia eRTL615

Stato del LED	Stato
Viola lampeggiante	Il dispositivo è in modalità di associazione attiva.
Lampeggia in blu una volta	Il dispositivo è in modalità di sospensione intelligente.
Lampeggia due volte in blu	Il dispositivo è in modalità attiva.
Giallo lampeggiante	Il dispositivo è in modalità demo.
Blu e verde lampeggianti alternati	Il dispositivo sta applicando un aggiornamento del firmware.
Verde lampeggiante 10 volte	Il dispositivo ha applicato correttamente un aggiornamento del firmware.
Rosso lampeggiante 10 volte	Il dispositivo non è stato in grado di applicare un aggiornamento firmware.
Lampeggia in rosso una volta	Il dispositivo è in modalità attiva ed è collegato a una batteria scarica.
Lampeggia due volte in rosso	Il dispositivo è in modalità di sospensione intelligente ed è collegato a una batteria scarica.
Verde fisso	Il dispositivo è in modalità di archiviazione di massa.
Rosso fisso	Si è verificato un errore. Potrebbe essere necessario riavviare il dispositivo.

## Modalità e intensità della luce posteriore

È possibile cambiare la modalità della luce posteriore di Varia eRTL615 premendo il pulsante del dispositivo ([Panoramica del dispositivo, pagina 5](#)).

**NOTA:** la modalità di illuminazione selezionata viene mantenuta quando si spegne e riaccende il dispositivo.

Modo	Intensità della luce	Comportamento flash predefinito	Comportamento quando si avvicinano veicoli
FISSA (impostazione predefinita)	Alta	Nessuno	La luce posteriore è accesa e il dispositivo rileva la presenza di veicoli. La luce posteriore lampeggia rapidamente quando il dispositivo rileva la presenza di veicoli.
Gruppo (pedalata in gruppo)	Moderata	Nessuno	La luce posteriore lampeggia lentamente quando il dispositivo rileva la presenza di veicoli.
Lampeggiante notturno	Alta	Lenta	La luce posteriore lampeggia rapidamente quando il dispositivo rileva la presenza di veicoli.
Lampeggiante diurno	Massima	Occasionale	La luce posteriore lampeggia rapidamente quando il dispositivo rileva la presenza di veicoli.
Standby	Spento	Nessuno	La luce posteriore è spenta e il dispositivo continua a rilevare i veicoli.
Luminosità personalizzata	Variabile	Variabile	La luce posteriore si accende e lampeggia rapidamente quando il dispositivo rileva la presenza di veicoli.
Lampeggiamento personalizzato	Variabile	Variabile	La luce posteriore lampeggia rapidamente quando il dispositivo rileva la presenza di veicoli.

## Spegnimento della luce posteriore Varia eRTL615

Tenere premuto il pulsante del dispositivo per 2 secondi ([Panoramica del dispositivo, pagina 5](#)).

Il radar continua a funzionare mentre la luce posteriore è spenta.


## The Varia eRTL615 e il dispositivo Edge 1040 in uso



È possibile controllare da remoto il dispositivo radar e personalizzare le impostazioni utilizzando il ciclocomputer Edge compatibile. Questa sezione include le istruzioni per il dispositivo Edge 1040. Altri ciclocomputer Edge compatibili includono impostazioni e controlli simili ([Altri dispositivi compatibili, pagina 16](#)).

### Associazione di Varia eRTL615 al dispositivo Edge 1040

La prima volta che si connette la luce posteriore Varia eRTL615 al computer per bici Edge 1040, è necessario associare i due dispositivi utilizzando la tecnologia ANT+. Una volta associati, il ciclocomputer Edge si connette automaticamente al dispositivo radar all'avvio di un'attività e il dispositivo radar è attivo e nell'area di copertura.

**NOTA:** il dispositivo radar è compatibile con altri dispositivi Garmin ([Altri dispositivi compatibili, pagina 16](#)).

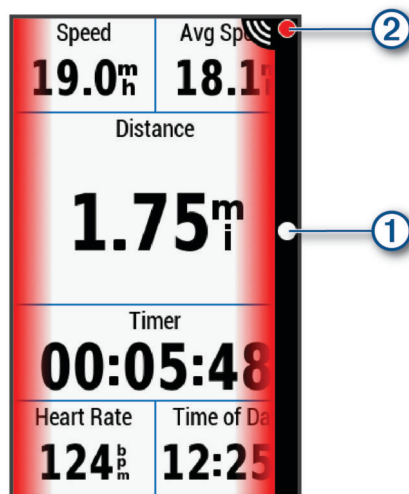
- 1 Assicurarsi che il computer per bici Edge 1040 si trovi entro la portata (3 m) di Varia eRTL615.  
**NOTA:** tenersi a 10 m dagli altri sensori che utilizzano la tecnologia ANT+ durante l'associazione.
- 2 Accendere il computer per bici Edge 1040.
- 3 Selezionare  > **Sensori** > **Aggiungi sensore** > **Ricerca tutto**.
- 4 Mentre la luce posteriore Varia eRTL615 è in modalità attiva, tenere premuto il pulsante del dispositivo per 4 secondi per accedere alla modalità di associazione.  
Il LED di stato lampeggia in viola. Il dispositivo rimane in modalità di associazione per 5 minuti o fino a quando non si preme il pulsante del dispositivo per 2 secondi per uscire dalla modalità di associazione.
- 5 Selezionare il sensore, quindi selezionare **Aggiungi**.

Una volta associato il sensore al computer per bici Edge 1040, lo stato del sensore passa a Connesso. Le icone di stato  (radar) e  (luce bici) sono fisse sul banner superiore della schermata principale.

### Visualizzazione del radar sul ciclocomputer Edge

Iniziare una corsa in bici.

Le informazioni del radar vengono visualizzate sulla schermata dati attiva.



Il LED di posizione del veicolo ① si illumina mano a mano che un veicolo si avvicina alla bici. Il LED del livello di pericolo ② cambia colore in base al potenziale livello di pericolo. Il verde indica nessun veicolo è rilevato. Ambra indica un veicolo in avvicinamento. Rosso indica che un veicolo sta avanzando ad alta velocità.

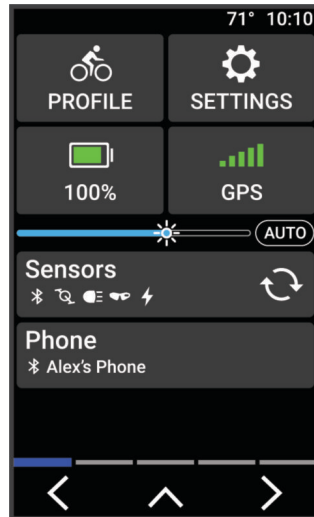
## Toni di avviso per veicoli in avvicinamento

Il dispositivo Edge emette un segnale acustico se i toni audio sono attivati nelle impostazioni. I toni di avviso del dispositivo sono disponibili per diverse funzioni. Il tono di avviso per i veicoli in avvicinamento ha un suono specifico. Il dispositivo emette un segnale acustico quando viene rilevato il primo veicolo. Una volta eliminato il pericolo, il dispositivo emette un altro segnale acustico quando viene rilevato un altro veicolo.

## Visualizzare i widget

Il dispositivo viene precaricato con diversi widget e altri sono disponibili quando si associa il dispositivo a uno smartphone o a un altro dispositivo compatibile.

- 1 Nella schermata principale, scorrere verso il basso dalla parte superiore dello schermo.




Viene visualizzato il widget delle impostazioni. Un'icona lampeggiante indica che il dispositivo sta cercando un segnale. Un'icona fissa indica che il segnale è stato trovato o che il sensore è connesso. Per modificare le impostazioni, selezionare un'icona.

- 2 Scorrere verso sinistra o verso destra per visualizzare altri widget.

Quando si scorre di nuovo verso il basso per visualizzare i widget, comparirà l'ultimo widget visualizzato in precedenza.

## Personalizzazione delle impostazioni del dispositivo Varia con il dispositivo Edge 1040

Prima di personalizzare le impostazioni di Varia eRTL615 con il dispositivo Edge 1040 è necessario associare i dispositivi.

- 1 Selezionare  > **Sensori** > **Luci**.
- 2 Selezionare un'opzione:
  - Selezionare **Attiva** per attivare la rete di illuminazione.
  - Selezionare **Opzioni di rete** > **Test luci** per verificare che ciascuna luce nella rete sia configurata correttamente ([Test della rete di illuminazione, pagina 8](#)).
  - Selezionare una luce per visualizzare le informazioni sul dispositivo e personalizzare ciascuna luce nella rete ([Impostazioni della rete di illuminazione, pagina 9](#)).

### Test della rete di illuminazione

- 1 Dal menu **Sensori**, selezionare **Luci** > **Opzioni di rete** > **Test luci**.
- 2 Selezionare una luce da testare.

La luce lampeggia quando è collegata.

## Impostazioni della rete di illuminazione

Dal menu **Sensori**, selezionare **Luci**, quindi selezionare una luce associata.

**Attiva:** consente di accendere la luce e di controllarla da remoto con il ciclocomputer Edge. È possibile disattivare una luce per scollegarla dalla rete di illuminazione.

**Modalità luce:** consente di impostare l'intensità luminosa e la configurazione oppure di spegnere o accendere la luce.

**NOTA:** questa impostazione è disponibile quando la modalità luce Individuale è selezionata (*Impostazioni della modalità luce, pagina 9*).

**Info:** consente di visualizzare le informazioni sul dispositivo, il software e la batteria.

**Rimuovi:** consente di eliminare una luce associata dalla rete.

## Impostazioni della modalità luce

Dal menu **Sensori**, selezionare **Luci > Opzioni di rete > Modalità luce**.

**Auto:** consente di regolare automaticamente l'intensità luminosa e la modalità luce in base alla luce ambientale e all'ora del giorno.

**Alta visibilità:** consente di impostare l'intensità della luce sulla modalità lampeggiante o sull'impostazione più luminosa disponibile.


**Sentiero:** consente di regolare automaticamente l'intensità luminosa e la modalità luce in base alla luce ambientale e all'ora del giorno. Questa modalità è consigliata nelle attività di mountain bike.

**Individuale:** consente di personalizzare l'intensità luminosa e la configurazione per ciascuna luce nella rete (*Impostazioni della rete di illuminazione, pagina 9*).

## Personalizzazione delle impostazioni di avviso del radar con il dispositivo Edge 1040

Prima di personalizzare le impostazioni di avviso del radar con il dispositivo Edge 1040 è necessario associare i dispositivi.

È possibile personalizzare l'audio e la visualizzazione degli avvisi radar sul dispositivo Edge 1040.

- 1 Dal dispositivo Edge 1040, selezionare  > **Sensori**.
- 2 Selezionare **Varia eRTL615**.
- 3 Selezionare **Dettagli sensore > Impostazioni avvisi**.
- 4 Selezionare un'opzione.

## Varia eRTL615 e l'app Varia

L'app Varia si connette a Varia eRTL615 mediante la tecnologia Bluetooth®. L'app visualizza le informazioni e le impostazioni del radar.

- Dopo l'associazione, l'app visualizza un banner colorato che indica il livello di pericolo rappresentato dai veicoli in avvicinamento.
- È possibile attivare gli avvisi di vibrazione del telefono in modo da poter monitorare tali avvisi mentre il telefono è in tasca, anziché essere montato sul manubrio.

L'app Varia può essere scaricata dall'app store sul proprio telefono.

## Associazione di Varia eRTL615 allo smartphone

La prima volta che si connette Varia eRTL615 all'app Varia sullo smartphone, è necessario associare i due dispositivi. Al termine dell'associazione, l'app Varia si connette automaticamente a Varia eRTL615 quando l'app viene aperta e il dispositivo radar è attivo e nell'area di copertura.

- 1 Posizionare lo smartphone entro la portata (0,5 m) di Varia eRTL615.

**NOTA:** mantenersi a 10 m da altri sensori Bluetooth durante l'associazione.

- 2 Sul telefono compatibile, attivare la tecnologia Bluetooth.
- 3 Dall'app store sul telefono, installare e aprire l'app Varia.
- 4 Selezionare **Associa ora**.

- 5 Mentre Varia eRTL615 è in modalità attiva, tenere premuto il pulsante del dispositivo per 4 secondi per accedere alla modalità di associazione.

Il LED di stato lampeggia in viola. Il dispositivo rimane in modalità di associazione per 5 minuti o fino a quando non si preme il pulsante del dispositivo per 2 secondi per uscire dalla modalità di associazione.

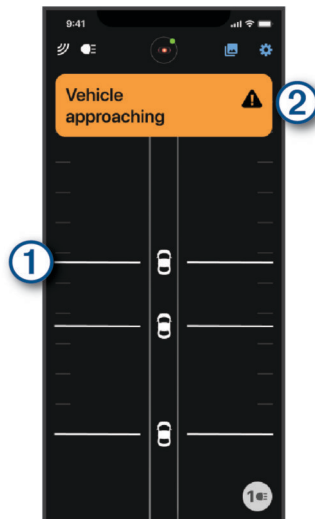
- 6 Selezionare **È il mio! > Associa**.

Quando Varia eRTL615 è associato allo smartphone, l'app mostra lo stato corrente del radar.

## Visualizzare il radar nell'app Varia

Iniziare una corsa in bici.

Le informazioni del radar vengono visualizzate sulla schermata dati attiva.





La posizione del veicolo ① si sposta sullo schermo mano a mano che un veicolo si avvicina alla bici. Il banner del livello di pericolo ② cambia colore in base al potenziale livello di pericolo. Il verde indica nessun veicolo è rilevato. Ambra indica un veicolo in avvicinamento. Rosso indica che un veicolo sta avanzando ad alta velocità.

**SUGGERIMENTO:** la linea accanto al veicolo indica anche il livello di pericolo. Una linea retta diventa frastagliata con un livello di pericolo rosso.

## Personalizzare le impostazioni di avviso dell'app Varia

Prima di personalizzare le impostazioni di avviso del radar con l'app Varia è necessario associare i dispositivi.

Sullo smartphone, è possibile attivare gli avvisi con vibrazione per monitorare gli avvisi mentre si tiene lo smartphone in tasca anziché sul manubrio della bici.

- 1 Dall'app Varia, selezionare  o .
- 2 Selezionare **Suoni & Avvisi**.
- 3 Selezionare un'opzione.

## Creazione di modalità di luce personalizzate

- 1 In cima alla schermata nell'app Varia selezionare l'icona del dispositivo in questione.
- 2 Scegliere **Modalità luce**.
- 3 Selezionare una modalità.
- 4 Selezionare un'opzione:
  - Selezionare **Crea lampeggiamento personalizzato** > **Aggiungi lampeggio**, impostare la luminosità e la durata, scegliere **Aggiungi** e poi **←**.
  - Selezionare **Crea luce fissa personalizzata**, impostare il livello di luminosità e scegliere **Salva**.
- 5 Ripetere i passi da 2 a 4 per aggiungere ulteriori modalità di illuminazione.

**NOTA:** i pulsanti Crea lampeggiamento personalizzato e Crea luce fissa personalizzata sono disattivati quando è stato aggiunto il numero massimo di modalità di illuminazione personalizzate.

## Varia eRTL615 e Radar Display Unit

È possibile visualizzare i dati del radar utilizzando il Radar Display Unit compatibile (RDU).

### Panoramica di Varia RDU



① Pulsante del dispositivo	Attiva e disattiva il dispositivo.
② Sensore della luce ambientale	Rileva la luce disponibile e regola automaticamente la luminosità dello schermo.
③ LED di stato della connessione	Appare blu fisso quanto il dispositivo è associato al dispositivo radar. Lampeggia in blu quando è in corso la ricerca del dispositivo radar.
④ FRONTLED di stato del dispositivo FRONT e REAR	Appare in rosso fisso quando è presente un errore del dispositivo.
⑤ LED del livello di pericolo	Cambia colore in base al potenziale livello di pericolo. Il verde indica nessun veicolo è rilevato. Ambra indica un veicolo in avvicinamento. Rosso indica che un veicolo sta avanzando ad alta velocità.
⑥ LED di posizione del veicolo	Si illumina mano a mano che il veicolo si avvicina alla bici.

## Installazione di Varia RDU

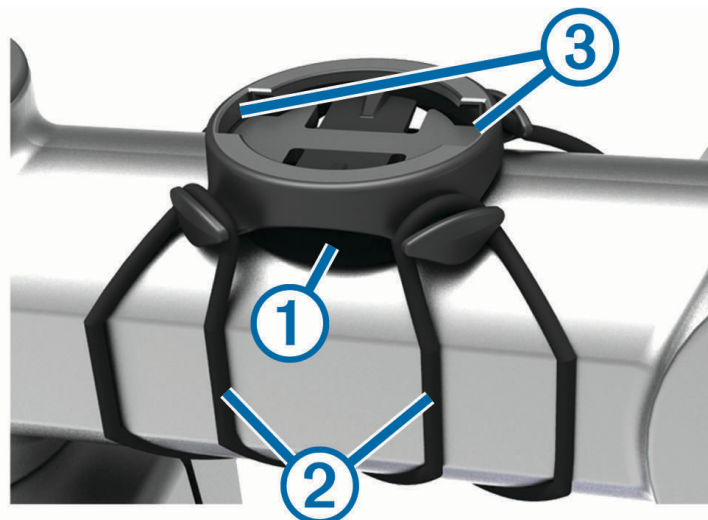
**NOTA:** se non si dispone di Varia RDU, è possibile utilizzare un ciclocomputer Edge compatibile o l'app Varia sul telefono (*Varia eRTL615 e l'app Varia, pagina 9*).

È possibile installare il dispositivo sull'attacco del manubrio o sul manubrio stesso.

1 Scegliere una posizione stabile, che non ostacoli i movimenti sulla bicicletta.

2 Posizionare il disco ① in gomma sul retro della staffa.

Le linguette in gomma vengono allineate al retro della staffa per manubrio affinché quest'ultima rimanga in posizione.



3 Posizionare la staffa per manubrio sull'attacco del manubrio.

4 Fissare saldamente la staffa per manubrio mediante le due fasce ②.



- 5 Allineare le linguette sul retro del dispositivo alle scanalature della staffa per manubrio ③.
- 6 Premere leggermente e ruotare il dispositivo in senso orario finché non scatta in posizione.



## Associare il radar al dispositivo Varia RDU

Il dispositivo Varia RDU può essere associato a un solo radar alla volta.

- 1 Tenere premuto il pulsante del dispositivo Varia RDU per 5 secondi.  
Il LED del livello di pericolo lampeggia in viola.
- 2 Accendere il dispositivo radar.
- 3 Posizionare i dispositivi alla distanza massima di 1 cm l'uno dall'altro e attendere che si colleghino.  
Il LED Varia RDU (🔊) diventa blu fisso e il LED del livello di pericolo diventa verde fisso.

## Accendere Varia RDU

Tenere premuto il pulsante del dispositivo per 1 secondo per accendere il dispositivo.

I LED si illuminano per indicare il livello della batteria.

Il LED (🔊) lampeggia in blu mentre sta cercando il dispositivo radar.

## LED di stato della batteria del Varia RDU

Quando si accende il dispositivo, il LED in alto indica brevemente lo stato della batteria.

Attività LED	Stato
Verde lampeggiante	Il dispositivo è in carica.
Verde fisso	La ricarica è completata.
Giallo lampeggiante	La batteria è in esaurimento.
Rosso lampeggiante	La batteria è quasi esaurita.

## Impostazione dei toni del dispositivo Varia RDU

- Premere il pulsante del dispositivo per attivare i toni.
- Premere nuovamente il pulsante del dispositivo per disattivare i toni.

## Spegnere Varia RDU e il dispositivo radar

Se il dispositivo Varia RDU è associato al dispositivo radar, è possibile spegnere contemporaneamente Varia RDU e la luce posteriore su Varia eRTL615.

Tenere premuto il pulsante del dispositivo Varia RDU per 1 secondo.

# Varia eRTL615 e il dispositivo Varia Core

## ⚠ ATTENZIONE

Questa funzionalità consente di controllare alcune funzioni periferiche di eBike e/o alcuni accessori utilizzando applicazioni di terze parti compatibili. Garmin non è responsabile dell'operatività o dell'affidabilità di questa funzione o dell'applicazione di terze parti. L'utente si assume tutti i rischi legati al suo utilizzo o alla sua affidabilità.

È possibile alimentare la luce posteriore Varia eRTL615 con il dispositivo Varia Core. Quando i dispositivi sono associati, tenere premuto il pulsante del dispositivo per 2 secondi per accendere o spegnere tutte le spie collegate (*Panoramica del dispositivo, pagina 5*).

**NOTA:** per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente alla pagina [www.cannondale.com](http://www.cannondale.com).

## Panoramica del dispositivo



### ① Pulsante del dispositivo

- premere il pulsante per controllare il livello corrente della batteria. Ogni LED con un colore intenso rappresenta il 25% della carica della batteria, un LED con un colore tenue rappresenta il 12,5% della carica della batteria e un singolo LED lampeggiante rappresenta meno del 10% della carica residua della batteria.  
**NOTA:** il LED continua a lampeggiare fino a quando il dispositivo non viene caricato oltre il 10% della batteria.
- Dopo il montaggio, tenere premuto il pulsante per due secondi per attivare o disattivare la modalità di sospensione.
- Dopo il montaggio, tenere premuto il pulsante per quattro secondi per accendere o spegnere il dispositivo.

### ② LED di stato del sistema

- se il LED lampeggia in blu una volta ogni 10 secondi, il dispositivo è in modalità di sospensione. È possibile riattivare il dispositivo dall'app o muovendo il sensore della ruota.
- Quando il LED lampeggia in blu due volte, la radio del dispositivo è in modalità attiva e pronta per essere connessa tramite le tecnologie Bluetooth e ANT+.
- Se il LED è fisso in rosso, si è verificato un errore di sistema.
- Quando è in corso l'aggiornamento di un firmware:
  - Se il LED lampeggia in blu continuamente, è in corso il trasferimento di un aggiornamento del firmware.
  - Se il LED è fisso o lampeggia in viola, è in corso un aggiornamento del firmware.
  - Se il LED lampeggia in blu per 10 volte, l'aggiornamento del firmware è stato eseguito correttamente.
  - Se il LED lampeggia in rosso per 10 volte, l'aggiornamento del firmware non è riuscito.

### ③ LED di stato della batteria

- quando la batteria è in carica, i LED si illuminano di verde.
- Al termine del processo di ricarica, i LED si spengono.
- Quando la batteria è quasi scarica, un singolo LED lampeggia in rosso.

### ④ Porta USB

- per caricare la batteria di Varia Core, sollevare il cappuccio protettivo e collegare il cavo USB.
- Per caricare un altro dispositivo, ad esempio uno smartphone, sollevare il cappuccio protettivo e collegare il cavo USB.

**NOTA:** non è possibile utilizzare la porta USB mentre il dispositivo Varia Core è in uso durante una corsa.

- Al completamento della carica, riposizionare il cappuccio protettivo.

### ⑤ Leva di blocco della batteria

- per sbloccare la batteria, far scattare la leva in posizione aperta.
- Per bloccare la batteria nell'alloggiamento, far scattare la leva in posizione chiusa.

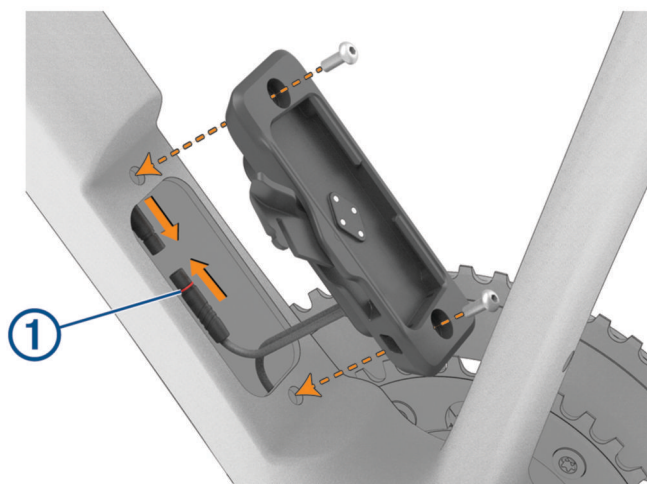
## Installazione del dispositivo

Per installare il dispositivo Varia Core sono necessari una chiave a brugola da 3 mm e i cavi per collegare l'alloggiamento della batteria agli altri dispositivi. Per acquistare i cavi necessari, visitare [www.cannondale.com](http://www.cannondale.com).

- 1 Utilizzando la chiave a brugola da 3 mm, rimuovere le viti M4 x 10 mm e coprire il tubo trasversale.
- 2 Instradare i cavi nell'apertura del tubo trasversale.

**NOTA:** per maggiori informazioni sull'instradamento dei cavi per la bici, visitare [www.cannondale.com](http://www.cannondale.com).

- 3 Collegare i cavi nel tubo trasversale all'alloggiamento della batteria.



**NOTA:** non toccare o spostare l'O-ring ① per essere sicuri che i cavi siano collegati e fissati correttamente.

- 4 Allineare l'alloggiamento della batteria ai fori sul tubo trasversale mantenendo la leva di blocco aperta sul lato non di spinta della bici.
- 5 Utilizzare una chiave a brugola da 3 mm per stringere le viti M4 x 10 mm a 2 N-m (17,7 lbf-in.).

- 6 Inserire la batteria nell'alloggiamento.



- 7 Per bloccare la batteria nell'alloggiamento, far scattare la leva di blocco in posizione chiusa.

## Associare Varia Core a un dispositivo Garmin



- 1 Inserire la batteria del Varia Core nell'alloggiamento.
- 2 Per accedere alla modalità attiva, tenere premuto il pulsante del dispositivo per due secondi. Il LED di stato del sistema lampeggia in blu due volte.
- 3 Posizionare il dispositivo Garmin compatibile entro il raggio del dispositivo Varia Core (3 m).  
**NOTA:** durante l'associazione, mantenersi a una distanza di 10 m da altri dispositivi ANT+.
- 4 Sul dispositivo Garmin compatibile, aprire il menu e selezionare **Sensori > Aggiungi > Ricerca tutto**.
- 5 Selezionare il proprio dispositivo Varia Core.

## Altri dispositivi compatibili

### Associazione di Varia eRTL615 con un ciclocomputer Edge compatibile

Questa attività si intende per i computer per bici Edge. Se la serie Edge in uso non è elencata, visitare il sito [Web buy.garmin.com](http://buy.garmin.com).

- 1 Assicurarsi che il computer per bici Edge si trovi entro la portata (3 m) di Varia eRTL615.  
**NOTA:** tenersi a 10 m dagli altri sensori che utilizzano la tecnologia ANT+ durante l'associazione.
- 2 Accendere il ciclocomputer Edge.
- 3 Nel menu **Sensori**, selezionare **Aggiungi sensore > Ricerca tutto**.
- 4 Mentre Varia eRTL615 è in modalità attiva, tenere premuto il pulsante del dispositivo per 4 secondi per accedere alla modalità di associazione.  
Il LED di stato lampeggia in viola. La luce posteriore radar rimane in modalità di associazione per 5 minuti o finché non si tiene premuto il pulsante del dispositivo per 2 secondi per uscire dalla modalità di associazione.
- 5 Selezionare il sensore.

Una volta associato il dispositivo radar al ciclocomputer Edge, lo stato del sensore passa a Connesso. Le icone di stato  (radar) e  (luce bici) sono fisse sul banner superiore della schermata principale.

## Associare il radar a un orologio Garmin compatibile

Questa attività è dedicata agli orologi della serie Forerunner® 965 series, fēnix® 7 series e Venu® 2 series. Se l'orologio in uso non è elencato, visitare il sito Web [buy.garmin.com](https://buy.garmin.com).

**NOTA:** non tutte le funzioni di Varia eRTL615 sono disponibili su tutti gli orologi compatibili. Consultare il Manuale Utente dell'orologio.

- 1 Posizionare l'orologio entro la portata (3 m) di Varia eRTL615.

**NOTA:** tenersi a 10 m dagli altri sensori che utilizzano la tecnologia ANT+ durante l'associazione.

- 2 Accendere l'orologio Garmin.

- 3 Dal menu **Impostazioni**, selezionare **Sensori e accessori** > **Aggiungi nuovo** > **Ricerca tutto**.

- 4 Mentre la luce posteriore Varia eRTL615 è in modalità attiva, tenere premuto il pulsante del dispositivo per 4 secondi per accedere alla modalità di associazione.

Il LED di stato lampeggia in viola. Il dispositivo rimane in modalità di associazione per 5 minuti o fino a quando non si preme il pulsante del dispositivo per 2 secondi per uscire dalla modalità di associazione.

- 5 Selezionare il sensore.

Quando il dispositivo radar è associato all'orologio Garmin, le icone di stato del radar e delle luci per bici sono fisse.

## Info sul dispositivo

### Manutenzione del dispositivo

#### AVVISO

Non conservare il dispositivo in ambienti in cui potrebbe essere esposto a temperature estreme per un periodo prolungato, al fine di evitare danni permanenti.

Evitare l'uso di detergenti chimici, solventi e schermi solari e insettifughi che possono danneggiare i componenti e le rifiniture in plastica.

Fissare saldamente il cappuccio protettivo per evitare danni alla porta USB.

Evitare urti eccessivi e utilizzare il prodotto con cura per non ridurne la durata.

### Pulizia del dispositivo

#### AVVISO

Non utilizzare un panno né un materiale che possa graffiare la lente ottica sulla parte anteriore del dispositivo. Graffiare la lente ottica potrebbe determinare scarse prestazioni del radar.

- Rimuovere il fango e la sporcizia dall'area del cappuccio protettivo.
- Con il cappuccio protettivo chiuso, passare il dispositivo sotto l'acqua corrente.

Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente il dispositivo.

### Rilevamento radar

#### AVVERTENZA

Il dispositivo può migliorare il rilevamento della posizione, ma non esonera il ciclista dal prestare la massima attenzione e usare il buon senso. Fare sempre attenzione all'ambiente circostante e pedalare in modo sicuro. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe causare lesioni gravi o la morte.

- Il radar rileva i veicoli in avvicinamento fino a 140 m.
- Il radar rileva la velocità del veicolo in avvicinamento da 10 a 160 km/h (tra 6 e 99 mph).
- **NOTA:** il radar non rileva i veicoli che viaggiano alla stessa velocità della bici.
- L'ampiezza del fascio radar è di 40 gradi. Offre una copertura per le normali curve stradali.
- Il radar è in grado di rilevare fino a otto veicoli in avvicinamento.

## Caratteristiche tecniche

### Specifiche tecniche di Varia eRTL615

Temperatura operativa	Da -20 a 60 °C (da -4 a 140 °F)
Frequenze wireless	2,4 GHz a 8 dBm massimo; 24 GHz a 10 dBm massimo
Classificazione di impermeabilità	IEC 60529 IPX7 <sup>1</sup>
Flusso luminoso del LED di eRTL615	20 lm (modalità fissa) 8 lm (modalità gruppo) 29 lm (modalità flash notturno) 65 lm (modalità flash diurno)
Potenza nominale	CC <sup>2</sup> 1,6 W a 12 V
Ingresso alimentazione	Alimentazione dall'eBike o da una fonte di alimentazione esterna utilizzando un cavo eBike compatibile.

### Caratteristiche tecniche di Varia RDU

Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio integrata, ricaricabile
Durata della batteria	Fino a 10 ore, uso tipico
Intervallo temperatura di esercizio	Da -20 a 60 °C (da -4 a 140 °F)
Intervallo temperatura di ricarica	Da 0° a 45 °C (da 32° a 113 °F)
Frequenza wireless	2,4 GHz ANT+ @ 0 dBm nominal
Classificazione di impermeabilità	IEC 60529 IPX7 <sup>1</sup>

## Risoluzione dei problemi

### Reimpostazione del dispositivo

Se il dispositivo non risponde è possibile reimpostarlo.

- 1 Tenere premuto il pulsante del dispositivo per 10 secondi.  
La reimpostazione elimina le connessioni di associazione dal dispositivo.
- 2 Rimuovere la luce posteriore Varia eRTL615 dalle impostazioni Bluetooth sullo smartphone.  
L'app Varia richiede di associare nuovamente la luce posteriore Varia eRTL615.

### Aggiornamenti del prodotto

Sul computer, installare Garmin Express™ ([www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express)).

Ciò consente di accedere in modo semplice a questi servizi per i dispositivi Garmin:

- Aggiornamenti software
- Registrazione del prodotto

<sup>1</sup> Il dispositivo resiste all'esposizione accidentale all'acqua fino a 1 m per un massimo di 30 min. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.garmin.com/waterproofing](http://www.garmin.com/waterproofing).

<sup>2</sup> Il dispositivo non funziona con i cavi di alimentazione CA.

## Aggiornamento del software del dispositivo tramite l'app Varia

Per aggiornare il software del dispositivo Varia, è necessario associare prima il dispositivo all'app Varia sullo smartphone ([Associazione di Varia eRTL615 allo smartphone, pagina 10](#)).

1 Posizionare lo smartphone entro la portata (3 m) del dispositivo radar Varia.

2 Sincronizzare il dispositivo Varia con l'app Varia.

Quando è disponibile un nuovo software, il dispositivo avverte di aggiornare il software.

3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Il LED del dispositivo lampeggia in blu e verde per indicare che il dispositivo è in fase di aggiornamento. Al termine dell'aggiornamento, la luce posteriore entra in modalità attiva e il LED lampeggia in verde 10 volte.

### LED di stato del dispositivo per gli aggiornamenti software

Attività del LED	Stato
Flash blu e verde alternati	Il dispositivo sta caricando il software.
Verde lampeggiante	Aggiornamento software completato ed eseguito correttamente.
Rosso lampeggiante	Aggiornamento software non riuscito.

## Aggiornamento del software tramite l'applicazione Garmin Express

Prima di poter aggiornare il software del dispositivo è necessario scaricare l'applicazione Garmin Express.

1 Collegare il dispositivo radar al computer usando il cavo USB.

Garmin Express cerca automaticamente aggiornamenti software e li invia al dispositivo.

2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

3 Scollegare il dispositivo e collegarlo all'eBike o a una fonte di alimentazione USB.

Il LED del radar lampeggia in blu e verde per indicare che il dispositivo sta eseguendo l'aggiornamento e potrebbe andare in pausa durante l'aggiornamento. Quando l'aggiornamento è completato, il LED verde lampeggia per 10 volte.

## Il dispositivo radar non risponde

Se mentre si pedala il LED di stato del dispositivo radar è rosso fisso, si è verificato un errore.

- Assicurarsi che il dispositivo si trovi nella temperatura operativa approvata ([Specifiche tecniche di Varia eRTL615, pagina 18](#)).
- Spegner e riaccendere il dispositivo.
- Evitare più sorgenti di interferenza radar.

## Il telefono non si connette al dispositivo

- Tenere il dispositivo entro l'area di copertura del telefono.
- Se i dispositivi sono già associati, spegnere Bluetooth entrambi i dispositivi e riaccenderli.
- Se i dispositivi sono già associati, rimuovere Varia eRTL615 dalle impostazioni Bluetooth del telefono e associare nuovamente i dispositivi.
- Se i dispositivi non sono associati, attivare la tecnologia Bluetooth sul telefono.
- Sul telefono, aprire l'app Varia, selezionare **+** per accedere alla modalità di associazione.

## Il rilevamento radar non funziona in ambienti interni

Il dispositivo è configurato per rilevare i veicoli all'aperto. Se si accende il dispositivo al chiuso viene inviato un avviso di saturazione. Una volta riportato all'aperto, il dispositivo riprende il normale funzionamento.



## Il LED di stato inizia a lampeggiare in giallo

Se il LED di stato del dispositivo lampeggia in giallo mentre la luce posteriore è accesa, il dispositivo è in modalità demo. Quando il dispositivo è in modalità demo, vengono generati dati artificiali a scopo dimostrativo.

Per uscire dalla modalità demo, selezionare un'opzione:

- Tenere premuto il pulsante del dispositivo per 2 secondi.
- Rimuovere e ricollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione.

## Il LED di stato diventa rosso durante l'aggiornamento del software

- Controllare il cavo USB, i connettori e le porte per verificare la presenza di danni.
- Spegner e riaccendere i dispositivi.
- Assicurarsi che il dispositivo si trovi nella temperatura operativa (*Specifiche tecniche di Varia eRTL615, pagina 18*).

## Il LED di stato diventa rosso quando è collegato a una fonte di alimentazione



- Assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla fonte di alimentazione utilizzando il cavo eBike invece del cavo USB.
- Controllare il cavo USB, i connettori e le porte per verificare la presenza di danni.
- Accertarsi che la sorgente di alimentazione stia generando energia.  
È possibile controllare questa funzione in diversi modi. Ad esempio, è possibile verificare se altri dispositivi alimentati dalla sorgente stiano funzionando.
- Assicurarsi che il dispositivo si trovi nella temperatura operativa approvata (*Specifiche tecniche di Varia eRTL615, pagina 18*).

## Il dispositivo radar si scollega dal ciclocomputer Edge

### AVVERTENZA

Se il radar non è connesso o non invia dati radar, Garmin consiglia di smettere di pedalare e di controllare i dispositivi in un posto sicuro. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe causare lesioni gravi o la morte.


- Spegner e riaccendere i dispositivi.
- Associare i dispositivi (*Associazione di Varia eRTL615 al dispositivo Edge 1040, pagina 7*).

Varia eRTL615 invia i dati delle luci e del radar all'app Edge. Il ciclocomputer Edge visualizza il  e il  quando è connesso.

## Il dispositivo radar si disconnette dall'app Varia

### AVVERTENZA

Se il radar non è connesso o non invia dati radar, Garmin consiglia di smettere di pedalare e di controllare i dispositivi in un posto sicuro. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe causare lesioni gravi o la morte.

- Disattivare la tecnologia Bluetooth dalle impostazioni del telefono e riattivarla.
- Spegner e riaccendere entrambi i dispositivi.  
Varia eRTL615 invia i dati delle luci e del radar all'app Varia. L'app Varia visualizza il  quando è connessa.



## Il dispositivo radar si disconnette dal dispositivo Varia RDU

### AVVERTENZA

Se il radar non è connesso o non invia dati radar, Garmin consiglia di smettere di pedalare e di controllare i dispositivi in un posto sicuro. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe causare lesioni gravi o la morte.

Se il LED del livello di pericolo è rosso fisso e il LED REAR è spento, il dispositivo radar non è connesso al dispositivo Varia RDU.

- Spegner e riaccendere i dispositivi.  
È possibile controllare il livello della batteria dopo aver riacceso i dispositivi.
- Associare i dispositivi (*Associare il radar al dispositivo Varia RDU, pagina 13*).

## Ulteriori informazioni

- Visitare il sito Web [support.garmin.com](https://support.garmin.com) per ulteriori manuali, articoli e aggiornamenti software.
- Visitare il sito Web [buy.garmin.com](https://buy.garmin.com) oppure contattare il proprio rivenditore Garmin per informazioni sugli accessori opzionali e sulle parti di ricambio.

